MANUAL DE INSTRUCCIONES

TERMÓMETRO INFRARROJO

PCE-IR 810L

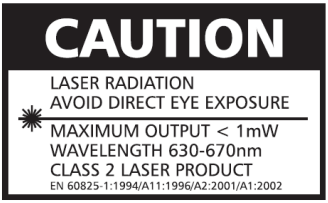
ESPAÑOL



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

SEGURIDAD

- Tenga mucho cuidado cuando el rayo láser esté encendido.
- No dirija el rayo hacia sus ojos, los ojos de otras personas o los ojos de animales.
- Asegúrese de que el rayo no le llegue a los ojos al reflejarse en una superficie reflectante.
- No dirija el rayo láser hacia gases que puedan explotar.

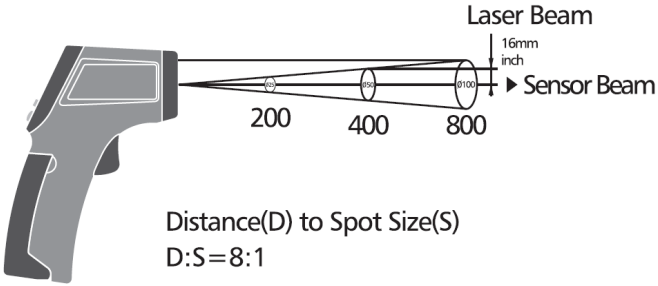


CARACTERÍSTICAS

- Mediciones precisas sin contacto
- Puntero láser integrado
- Seleccionable por el usuario: °C o °F
- Indicación de la temperatura MÁX/MÍN
- Función de retención automática de datos y apagado automático
- Selección automática del rango y resolución de la pantalla de 0,1 °C (0,1 °F)
- El medidor mide un objeto objetivo de 1 pulgada a una distancia de 8 pulgadas
- Pantalla LCD retroiluminada

Amplia gama de aplicaciones
Preparación de alimentos, inspectores de seguridad e incendios, moldeado de plásticos, asfalto, construcción naval y serigrafía, medición de la temperatura de la tinta y del secador, mantenimiento de motores diésel y flotas.

Campo de visión
El campo de visión del termómetro infrarrojo es de 8:1, lo que significa que si el termómetro infrarrojo se encuentra a 8 pulgadas del objetivo, el diámetro del objeto que se va a medir debe ser de al menos 1 pulgada. Otras distancias se muestran en el diagrama del campo de visión que aparece a continuación. Para obtener más información, consulte la tabla del medidor.



ESPECIFICACIONES

Especificaciones generales	
Rangos de medición	-50°C ... 550°C / -58°F ... 1022°F
Tiempo de respuesta	> 1 sec
Indicador de sobrepaso	La pantalla LCD muestra: ------
Polaridad	Automático (sin indicación para polaridad positiva); signo menos (-) para polaridad negativa.
Emissionismo	0,95 valor fijo
Campo de visión	D/S = relación aprox. 8:1 (D = distancia, S = punto) (el 90 % de la energía se concentra en el punto focal)
Láser de diodo	Potencia < 1 mW, longitud de onda 630 ... 670 nm, clase 2 (II) Producto láser
Sensibilidad espectral	6 ... 14µm
Apagado	Apagado automático tras aprox. 8 segundos.
Temperatura de funcionamiento	0°C ... 50°C / 32°F ... 122°F
Temperatura de almacenamiento	-20°C ... 60°C / -4°F ... 140°F
Humedad relativa	10 % ... 90 % de humedad relativa durante el funcionamiento, <80 % de humedad relativa durante el almacenamiento
Fuente de alimentación	Batería de 9 V, NEDA 1604A o IEC 6LR61 o equivalente
Peso	180g
Tamaño	82 x 41.5 x 160mm

Termómetro infrarrojo		
Área	**Resolución**	**Precisión**
-50°C ... 0°C (-58°F ... 32°F)	0.1°C/°F	±4°C/±7°F;
0°C ... 550°C (32°F ... 1022°F)		±2 % del valor medido o ±2 °C / ±4 °F

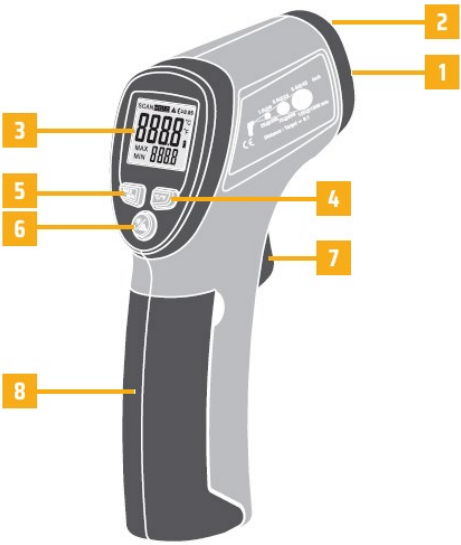
Nota: La precisión se aplica a temperaturas entre 18 °C y 28 °C (64 °F y 82 °F) y con una humedad relativa inferior al 80 %.

Emisividad: 0,95 valor fijo

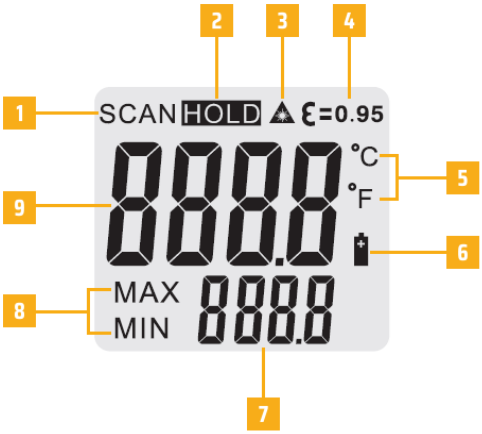
Campo de visión: asegúrese de que el objetivo sea mayor que el tamaño del punto del dispositivo. Cuanto más pequeño sea el objetivo, mayor deberá ser la precisión. Si la precisión es fundamental, asegúrese de que el objetivo sea al menos el doble del tamaño del punto.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Descripción del panel frontal
1 – Sensor IR
2 – Rayo del puntero láser
3 – Pantalla LCD
4 – Botón de selección °C/°F
5 – Botón de selección Máx./Mín.
6 – Botón de selección láser y retroiluminación
7 – Botón de medición
8 – Tapa del compartimento de las pilas



Pantalla
1 – Indicación del valor medido
2 – Función de retención de datos
3 – Punto láser
4 – Símbolo para escaneo con emisividad fija (0,95)
5 – Temperatura °C / °F
6 – Indicador de batería baja
7 – Indicador MAX/MIN
8 – Símbolo MAX/MIN
9 – Pantalla digital



PROCESO DE MEDICIÓN

- Sujete el medidor por el mango y apunte hacia la superficie que desea medir.
- Apriete y mantenga pulsado el disparador para encender el medidor y comenzar la medición. El indicador se iluminará si la batería está en buen estado. Si el indicador no se ilumina, sustituya la batería.
- Durante la medición, aparecerá el símbolo SCAN en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD.
- Mientras mantiene pulsado el disparador: pulse brevemente el interruptor de la retroiluminación y mantenga pulsado el interruptor del láser.
- Suelte el disparador y aparecerá el símbolo «HOLD» en la pantalla LCD para indicar que se mantiene el valor medido.
- El medidor se apagará automáticamente unos 8 segundos después de soltar el gatillo.

Notas sobre la medición
Sujete el medidor por el mango y apunte el sensor IR hacia el objeto cuya temperatura desea medir.
El medidor compensa automáticamente las variaciones de temperatura con respecto a la temperatura ambiente. Tenga en cuenta que el dispositivo puede tardar hasta 30 minutos en adaptarse a grandes diferencias de temperatura ambiente. Si se van a realizar mediciones a altas temperaturas después de realizar mediciones a bajas temperaturas, es necesario esperar un tiempo (varios minutos) después de las mediciones a bajas temperaturas (y antes de las mediciones a altas temperaturas).
Esto se debe al proceso de enfriamiento que debe realizar el sensor IR.

CAMBIO DE PILAS

- Debido a que la batería no tiene suficiente carga, la pantalla LCD muestra el símbolo de batería baja. Es necesario instalar una batería nueva de 9 voltios.
- Abra la tapa de la batería, retire la batería del dispositivo, sustitúyala por una batería nueva de 9 voltios y vuelva a colocar la tapa de la batería.

NOTAS

Así funciona
Los termómetros infrarrojos miden la temperatura superficial de un objeto. La óptica del dispositivo captura la energía emitida, reflejada y transmitida, que se recoge y se enfoca en un detector. La electrónica del dispositivo convierte la información en un valor de temperatura que se muestra en la pantalla del dispositivo. En los dispositivos con láser, el láser solo se utiliza para apuntar.

Campo de visión
Asegúrese de que el objetivo sea más grande que el tamaño del punto del dispositivo. Cuanto más pequeño sea el objetivo, más cerca debe estar de él. Si la precisión es fundamental, asegúrese de que el objetivo sea al menos el doble del tamaño del punto.

Distancia y tamaño del punto
A medida que aumenta la distancia (D) al objeto, aumenta el tamaño del punto (S) del área medida por el dispositivo.

Localización de un punto caliente
Para encontrar un punto caliente, apunte el termómetro fuera del área de interés y luego escanee con un movimiento ascendente y descendente hasta encontrar el punto caliente.

Notas
No se recomienda para medir superficies metálicas brillantes o pulidas (acero inoxidable, aluminio, etc.).
El dispositivo no puede medir a través de superficies transparentes como el vidrio. En su lugar, mide la temperatura superficial del vidrio.
El vapor, el polvo, el humo, etc. pueden afectar a la óptica del dispositivo e impedir una medición precisa.

RECICLAJE

Por sus contenidos tóxicos, las baterías no deben tirarse a la basura doméstica. Se tienen que llevar a sitios aptos para su reciclaje. Para poder cumplir con la RII AEE (devolución y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros aparatos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje. Puede enviarlo a: PCE Ibérica SL. Para poder cumplir con la RII AEE (recogida y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros dispositivos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje.
RII AEE – Nº 001932
Número REI-RPA: 855 – RD. 106/2008

INFORMACIÓN DE CONTACTO PCE INSTRUMENTS

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax.: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk

Sujeto a cambios sin previo aviso